

Oslo, 4. august 2024

Dette brevet sendes i forbindelse med deres revisjon av årsregnskapet for Mysas venner i Norge som ble avsluttet den 31.12.2023 med det formål å kunne konkludere om hvorvidt regnskapet i det alt vesentlige gir et rettviseende bilde i overensstemmelse med lov og god regnskapsskikk i Norge. Vi bekrefter etter beste evne og overbevisning at:

Ansvarsforhold

- Vi har oppfylt vårt ansvar vedrørende utarbeidelsen av regnskapet, og vi mener regnskapet gir et rettviseende bilde i samsvar med lov og god regnskapsskikk i Norge.
- Vi har oppfylt vårt ansvar for å påse at enhetens regnskap og formuesforvaltning er gjenstand for betryggende kontroll, herunder vårt ansvar for implementering og drift av regnskaps- og intern kontrollsystemer som er utformet for å forhindre og avdekke misligheter og feil,
- Vi erkjenner vårt ansvar for implementering og drift av regnskapssystemer og rutiner, herunder rutiner for registrering, spesifisering, dokumentasjon, presentasjon og oppbevaring av regnskapsopplysninger, som er i samsvar med gjeldende lovgivning.

Regnskap

- Viktige forutsetninger som er brukt av oss ved utarbeidelsen av regnskapsestimater, herunder regnskapsestimater til virkelig verdi, er rimelige.
- Alle transaksjoner er registrert i regnskapsposter og reflektert i regnskapet.
- Vi har ikke kjennskap til noen ikke korrigert feilinformasjon i årsregnskapet.
- Regnskapet er avlagt under forutsetningen om fortsatt drift. Som grunnlag for dette har vi vurdert foretakets evne til fortsatt drift i en periode som omfatter minst 12 måneder etter balansedagen. Vi er heller ikke kjent med hendelser eller forhold og tilhørende forretningsrisikoer i perioden utover den perioden som er lagt til grunn i vår vurdering, som kan gi grunn til tvil av betydning om foretakets evne til fortsatt drift.
- Det har ikke forekommet hendelser etter periodens utløp som medfører justeringer av, eller tilleggsopplysninger i, årsregnskapet eller i noter til årsregnskapet. Som grunnlag for uttalelsen har vi vurdert hendelser etter balansedagen og frem til dato for denne uttalelsen.
- Det er gitt tilstrekkelige opplysninger om forhold til nærstående parter og transaksjoner med disse i overensstemmelse med kravene i lov og god regnskapsskikk.
- Enheten har tilfredsstillende hjemmel til alle eiendeler. Det er ingen pantsettelser av eller heftelser på selskapets eiendeler, med unntak av dem som fremgår av noter til årsregnskapet.
- Vi har regnskapsført eller opplyst om alle forpliktelser, både aktuelle og latente, og har i noter til årsregnskapet gitt opplysninger om alle garantier avgitt av selskapet.
- Det eksisterer ingen formelle eller uformelle bindinger eller sikkerhetsstillelser vedrørende noen av våre kontant-, bank- og verdipapirbeholdninger, ut over det som følger av opplysningene om bundne skattetreksmidler i noter

- Så langt det er krevet etter regnskapslovens 7-45 gir regnskapet med noter fullstendige opplysninger om alle lån og/ eller sikkerhetsstillelser gitt til styremedlemmer, aksjonærer og ansatte.

Andre opplysninger gitt til revisor

- Vi har gitt revisor:
 - tilgang til alle opplysninger, som vi har kjennskap til, som er relevante for utarbeidelsen av regnskapet, som regnskapsregistreringer, dokumentasjon og andre saker,
 - alle referater fra generalforsamlinger og styremøter
 - tilleggsopplysninger som revisor har bedt om fra oss for revisjonsformål, og
 - ubegrenset tilgang til personer i enheten som det etter revisors vurdering er nødvendig å innhente revisjonsbevis fra.
- Vi har gitt revisor opplysning om resultatene av vår vurdering av risikoen for at regnskapet kan inneholde vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter.
- Vi har gitt revisor alle opplysninger om eventuelle misligheter eller mistanker om misligheter som vi er kjent med og som kan ha påvirket foretaket og som involverer ledelsen, ansatte med betydningsfull rolle i regnskaps- og intern kontrollsystemene eller andre hvor misligheten kunne hatt en vesentlig virkning på regnskapet.
- Vi har gitt revisor alle opplysninger om eventuelle påstander om misligheter eller mistanke om misligheter som vi er kjent med og som kan ha påvirket regnskapet.
- Vi har gitt revisor opplysninger om identiteten til selskapets nærstående parter og alle forhold til nærstående parter og transaksjoner med disse som vi er kjent med.
- Vi har gitt revisor opplysninger om kjente tilfeller av manglende overholdelse eller mistanke om manglende overholdelse av lover og forskrifter som kan ha betydning for utarbeidelsen av regnskapet.
- Det er ikke mottatt krav i forbindelse med rettssaker, og vi forventer heller ikke å motta slike krav.
- Det er ikke mottatt andre krav i forbindelse med rettssaker, og vi forventer heller ikke å motta slike krav.
- Vi har ingen planer eller hensikter som kan medføre vesentlige endringer i balanseførte verdier eller klassifisering av eiendeler og gjeld
- Selskapet har overholdt alle sider av kontraktsmessige betingelser som kan ha vesentlig betydning for årsregnskapet i tilfelle manglende overholdelse.
- Det har ikke forekommet brudd på krav fastsatt av regulerende myndigheter som kan ha vesentlig betydning for regnskapene eller fortsatt drift i tilfelle manglende overholdelse.

Atle Sundelin

Atle Sundelin
Styrets leder

Årsberetning for MYSAs Venner i Norge (MViN) for 2023

MViNs Styre har i 2023 bestått av: Atle Sundelin (styreleder), Elisabeth Sommerfeldt (ass styreleder), Erling Ruud (styremedlem), Arman Aardal (styremedlem), Jane Molstad (styremedlem), Toril Sevilhaug (varamedlem), Aina Mydland (varamedlem). I tillegg deltok Per Ravn Omdal på styremøtene ved anledning. Styret har hatt 5 styremøter i 2023 (og 2 så langt i 2024).

Innsamling til MYSA (Mathare Youth Sport Association):

I 2023 ble det samlet inn til MYSA totalt NOK 445820, hvorav NOK 148136 var gaver/donasjoner og NOK 292340 gjennom diverse arrangementer.

Medlemskontingent:

I 2023 hadde MViN 22 betalende medlemmer (inkl familiemedlemmer), hvilket gav en samlet netto kontingentinnbetaling til MViN på NOK 4920 etter at avgift til DNBS medlemssystem var trukket fra.

MViNs drift:

Alt arbeid i MViN utføres som dugnadsarbeid, derfor har foreningen i 2023 svært små administrative kostnader utover avgift til Innsamlingskontrollen, bankkostnader samt revisjon. Det betyr at MViN ikke representerer noen finansiell risiko.

Generelt om MViNs Økonomi:

Foreningen har positiv egenkapital ved årets slutt, og i samsvar med regnskapslovens §3-3 bekreftes det at forutsetningen om fortsatt drift er lagt til grunn ved utarbeidelsen av regnskapet.

MViNs aktiviteter i 2023:

- Medlemsarbeid
- Kontakt med giverskoler og menigheter
- Kontakt med andre givere
- I 2023 hadde vi besøk i Norge av fotball-lag fra MYSA, samt besøk av en gruppe fra Haba na Haba (MYSA's kulturprogram).
- I 2023 har vi ikke funnet det aktuelt å besøke MYSA.
- Vi har bidratt over nettet med organisasjons- og aktivitetsutvikling i MYSA, og fulgt opp MYSA's økonomi.

Vedr påvirkning av det ytre miljø og likestilling:

MViN påvirker ikke det ytre miljø på noen spesiell måte. Styret i MViN består av 60% kvinner og 40% menn. Medlemsmassen er jevnt fordelt på begge kjønn.

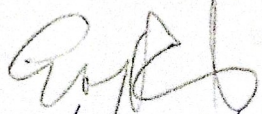
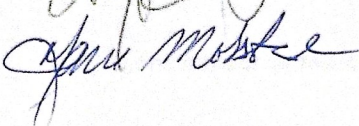
MViN og fremtiden:

MViN vil sørge for å ivareta MYSA's behov for representasjon i Norge så lenge det er nødvendig, samtidig som man bidrar til utvikling av MYSA som organisasjon samt organisasjonens omfattende virksomhet i Mathareslummen i Nairobi.

Oslo, august 2024

MYSA's Venner i Norge

Styret

 Elisabeth Sommerfeldt
 Atle Sundelin

Annual Report for MYSA's Friends in Norway (MViN) for 2023 and so far in 2024

1. Financial support to MYSA

- a. During a special meeting organised in connection with Norway Cup 2023 it was decided that an invitation of a team to Norway in 2024 should depend on MYSA being able to have their football leagues running in 2024. MYSA did succeed in getting funding for football leagues in 2024 in February 2024, unfortunately too late for us in MViN to be able to raise enough funding for inviting a team to Norway 2024-summer, also bearing in mind that late booking of tickets would bring the airtickets to be very expensive.
- b. Ref item 3 below regarding Haba na Haba: NOK 100 000 was decided to be transferred to Haba Na Haba in 2023/24. In addition, MViN decided to invite a group from Haba na Haba again in 2024 and did set aside approx. NOK 70 000 for airtickets. In July 24 airtickets was purchased for approx. NOK 50 000, opening for the possibility to assist Haba na Haba with NOK 15 000 for preparations costs.
- c. Our early donor of funds to Leadership Awards did unfortunately decide in 2023 not to continue their support.
- d. In first half of 2024 MYSA/MViN has received a donation from Vestheim Rotary of NOK 29 400. The donation has been transferred to MYSA, and will be used for highly needed maintenance at Mathare Library.
- e. We did receive NOK 12 500 from Torden film as a Christmas-gift for Christmas 2023.

2. MYSA Football team to Norway

- a. A football team of Boys 16 years was invited to Norway in 2023, and according to tradition it was invited to MYSA's Friends in Søgne the week before Norway Cup.
- b. That decision was made possible due to a great fundraising event done by MYSA's Friends in Søgne in March 2023. The Søgne-friends have contributed with NOK 200 000 to cost related to airtickets, passports, visa and insurance for the team.
- c. We received in addition a gift from Norway Cup to the team.
- d. MYSA met great challenges in the pass- and visa-processes resulting in late booking of airtickets, and a combination of great increases in the prices of airtickets and the late bookings emptied our resources and we had to reduce the number of participants in the group. The last group of players arrived even too late to be able to join their friends in Søgne.
- e. The MYSA team was registered in the G16 11-aside class but had to be transferred to G16 7-aside class, where they managed to win bronze medals.

3. MYSA Haba na Haba group to Norway

- a. We had the pleasure to invite a Haba Na Haba group from MYSA once again to Brumunddal in October 2023. MYSA's friends in Brumunddal did a tremendous job preparing and implementing the visit. The group conducted a long range of

performances in schools and communities during their visit. Altogether they were able to raise approx. NOK 25000.

4. MYSA cooperation with the Norwegian Football Coach Association (NFT)

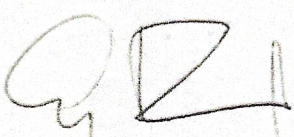
- a. The cooperation between NFT and MYSA has been running successfully through 2023 and is continuing in 2024.

5. Administrative tasks

- a. MViN has always been an organisation completely administered on voluntary basis. No costs for administration outside fees to auditor, to our bank and the Norwegian Control Committee for fundraising.

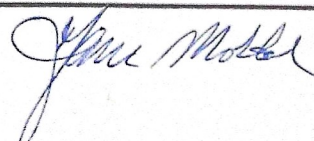
6. Representation

- a. There has been no physical meeting in MYSA Board of Trustees in 2023. The Board of Trustees has instead met on the net.

 Elisabete Sommerfeldt
Jou Møstee Hle Sundin

AKTIVITETSREGNSKAP

Organisasjonens navn		Organisasjonsnummer	
Mysas Venner i Norge (MVIN)		998 386 195	
		kr 2023	kr 2022
ORGANISASJONENS INNETEKTER OG KOSTNADER			
1	<u>ANSKAFFEDE MIDLER</u>		
1a	Medlemsinntekter	4 920	7761
1b	<u>TILSKUDD</u>		
1b i	Offentlige tilskudd		
1b ii	Andre tilskudd		
	Sum tilskudd	-	-
1c	Innsamlede midler, gaver m.v. Note 2	148 136	316 612
1d	<u>Opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter</u>		
1d i	- som oppfyller organisasjonens formål Note 3	292 340	4 857
1d ii	- som skaper inntekter		
	Sum opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter	292 340	4 857
1e	Finans og investeringsinntekter	424	220
1f	Andre inntekter		
	Sum anskaffede midler	445 820	329 450
2	<u>FORBRUKTE MIDLER</u>		
2a	<u>Kostnader til anskaffelse av midler</u>		
2a i	Kostnader til innsamling av midler		
2a ii	Andre kostnader til anskaffelse av midler		
	Sum kostnader til anskaffelse av midler	-	-
2b	<u>Kostnader til organisasjonens formål</u> Note 4		
2b i	Gaver, tilskudd, bevillinger til oppfyllelse av formål	629 926	249 180
2b ii	Kostnader til aktiviteter som oppfyller formålet		
	Sum kostnader til organisasjonens formål	629 926	249 180
	Administrasjonskostnader Note 5	1 337	26 048
	Finanskostnad	2 487	759
	Sum forbrukte midler	633 750	275 987
3	AKTIVITETSRESULTAT	(187 930)	53 463
4	TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL		
4a	Endring grunnkapital		
4b	Endring formålsskattal med lovpålagte restriksjoner		
4c	Endring formålsskattal med eksternt pålagte restriksjoner		
4d	Endring formålsskattal med selvpålagte restriksjoner		
4f	Endring annen formålsskattal		
	SUM TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL	-	-

 Alle fundellin

BALANSE

Organisasjonens navn	organisasjonsnummer
Mysas Venner i Norge (MVIN)	998386185

Beløp oppgi i hele tusen

	kr	kr
	2023	2022

EIENDELER

A	Anleggsmidler		
A 1	Immaterielle eiendeler		
A 2	Bevaringsverdige eiendeler		
A 3	Andre driftsmidler		
A 4	Finansielle anleggsmidler		
T 030	Sum anleggsmidler	-	-
B	Omløpsmidler		
B 1	Beholdninger		
B 2	Fordringer		
B 3	Investeringer		
B 4	Bankinnskudd, kontanter m.v.	80 403	280 404
T 040	Sum omløpsmidler	80 403	280 404
T 050	Sum eiendeler	80 403	280 404

FORMÅLSKAPITAL OG GJELD

C	Formålskapital		
C 1	Grunnkapital		
C 2	Formålskapital med lovpålagte restriksjoner		
C 3	Formålskapital med eksterne restriksjoner		
C 4	Formålskapital med selvpålagte restriksjoner		
C 5	Annen formålskapital	280 404	226 739
T 060	Sum formålskapital	280 404	226 739
D	Gjeld		
D 1	Avsetning for forpliktelser		
D 2	Annen langsiktig gjeld		
D 3	Kortsiktig gjeld		
T 070	Sum gjeld	-	-
T 080	Sum formålskapital og gjeld	280 404	226 739
		Balanseavvik	Balanseavvik

FORHOLDSTALL

T 090	Formålskapital i prosent av totalbalansen	100	100
T 100			

Elisabeth Sommerfeldt
Atte Jorde

MYSA's Venner i Norge (MVIN)

Noter til regnskapet for 2023

Note 1: Regnskapsprinsipper og virkninger av prinsippendringer.

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og God Regnskapsskikk for Ideelle organisasjoner. Det er benyttet aktivitetsbasert regnskapsrapportering.

Inntektsføring skjer etter opptjeningsprinsippet som normalt vil være leveringstidspunktet.

Kostnader til anskaffelse av midler er ikke fordelt på aktiviteter.

Medlemsinntekter inntektsføres i opptjeningsåret.

Organisasjonen har ingen anleggsmidler.

Organisasjonen har ingen andre omløpsmidler enn bankinnskudd.

Organisasjonen drives helt og holdent på frivillig basis, ingen ansatte.

Note 2: Innsamlede midler og gaver.

Vestheim Rotary	25000
Brumunddal og Veldre Sokn	886
Tordenfilm	14000
Kaldera	20000
Grundsteinen AS	10000
Åros Feriesenter	4640
Stålesen/Lia Coach	5000
SG Armaturen	10000
A Opsahl Holding	10000
Lippens	5000
Mydlands Elektriske	10000
Ringsaker Kommune	5000
Andre/månedlige bidrag	28610
	148136

Note 3: Inntekter fra aktiviteter o.a.

Mysa venner Søgne	200000
Aktiviteter Brumunddal	23387
Cemopakker	11086
Tilskudd fra Norway Cup	40000
Andre inntekter	17867
	292340

Note 4: Formål MYSA.

Overført til MYSA	349942
Betalt for MYSA i Norge	279984
	629926

Note 5: Administrasjon.

Domene Internett	375
Møter	231
Gave/Blomster	731
	1337

Note 6: Prosentfordelinger

År	Innsamling %	Formåls %	Administr. %
2022	100	91	9
2021	100	96	4
2020	100	100	0
2019	100	96	4
2018	100	97	3
2017	100	99	1

Driftsregnskap pr.31.12.2023 periodisert, endeligInntekter:

Gaver, donasjoner	148136,73
Medlemskontingenter (netto)	4920,00
Div. arrangementer	220882,84
Andre inntekter	71458,14
Finansinntekter	423,19

Sum inntekter: 445820,90

Kostnader:

Overføringer til MYSA	349942,00
Betalt for MYSA i Norge	279984,00
Administrasjon	1337,00
Bankgebyrer og finanskostnader	2487,00

Sum kostnader: 633750,00

RESULTAT i perioden: -187929,10

Bankinnskudd pr. 31.12.2023

1503.28.34644	37563,41
1503.40.04517	28406,49
1503.40.04533	14433,25
	<u>80403,15</u>

Elisabeth Sommerfeldt
Atle Sundelin

E.R.

Avstemming:

Inng, 01.01,	kto. 1503.28.34644	35777,66
Inng, 01.01,	kto. 1503.40.04517	28345,30
Inng, 01.01,	kto. 1503.40.04533	216281,29
		<u>280404,25</u>
Resultat pr. 31.12		-187929,10
		<u>92475,15</u>
Periodisering		-140,00
Periodisering		-255,00
Periodisering		-11688,00
Periodisering		11,00
Utgående beholdning 31.12		<u>80403,15</u>